

WIPO/INV/BEI/02/M2/REV

ORIGINAL: anglais

DATE: mai2002



OFFICE D'ÉTAT DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE  
DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE



ORGANISATION MONDIALE DE LA  
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

**DEUXIÈME FORUM INTERNATIONAL SUR  
LA CRÉATIVITÉ ET LES INVENTIONS – UN AVENIR MEILLEUR  
POUR L'HUMANITÉ AU 21<sup>È</sup> SIÈCLE**

organisé par  
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

en coopération avec  
l'Office d'État de la Propriété Intellectuelle de la  
République Populaire de Chine (SIPO)

**Beijing, 23 - 25 mai 2002**

ALLOCUTION D'OUVERTURE

*par Mme Rita Hayes, vice-directrice générale,  
Bureau de la communication mondiale et des relations publiques, OMPI*

Mesdames, Messieurs,

Ilyadeuxans, l'OMPIorganisait, encoo pérationavec lesautoritésfinlandaises, le premierForuminternationalsurlacréativitéetlesinventions –unavenirmeilleur pour l'humanitéauXXI<sup>e</sup> siècle. AucoursdesdéliérationsquionteulieuàHelsinki, de nombreuxparticipantsontproposé queceforumsetiennerégulièrementafinqueles différentsgroupesdeprofessionnelsetd'utilisateursdelapropriétéintellectuelleaient l'occasiondedébatredequestionsd'actualité.

Nombreuxsontaussilesparticipantsqui ontproposéqueceforum aitlieuchaquefois dansunendroitdifférentpourquelesutilisateursdesdiverspaysetrégionsdumondese sententdavantageimpliquésparlesquestionsrelativesàlapropriétéintellectuelle, àla créativité, àl'inventionetàl'innovation.

Iles ttoutàfaitlogiquequece deuxièmeforumsetiennedansl'unedesrégionslesplus novatricesetlespluscréatricesdumonde, àsavoirl'Asie. EnChine, nousavonstrouvédes partenairesenthousiastesparmilesdifférentesadministrationsetorganisationsconcernées, notammentl'Officed'Étatdelapropriétéintellectuelle. Jesaisiscetteoccasionpour remercier touteslesorganisationsettouteslespersonnesqui ontcontribuéàlatenuedece deuxièmeforuminternational.

LaChineestdepuiss èclesunpaysdecréativitéetd'invention, élémentsmoteurs delacivilisation.

Lapropriétéintellectuelle –fruitdecettecréativitédecetteinvention –devient chaquejourdavantageunedesprincipalesforcesdudéveloppementéconomique, social et culturel. Lesconnaissancesetlesidéessontdessourcesessentiellesdecréationderichesses.

Lestechniquesnumériquesontpermis d'accroîtrelarapiditéetd'élargirlaportéedece changement, facilitantl'accès, parl'intermédiairedel'Internet, àunequantitéincalculable d'informations, matièrepremièredel'innovation. C'estainsiquel'activitéinventiveapuà sontoursedévelopper, aussibienqualitativementquequantitativement.

Lesentreprisesàforteintensitédeconnaissancesqui sontaxéessurlestechiques, par exemple dansledomainedeslogiciels, ontconnuunecroissancespectaculaireaucoursdes dernièresannées. Lecommerceélectronique, quasimentinconnuilyaencorecinquans, existeaujourd'hui sur tousles continentset nousa conduitsà revoirnotre façon de commercer. Ilaouvert desmarchésà la foisaux acheteursetaux vendeurs dumondeentier, et leuradonnédenouvellespossibilités.

Danslesjoursquivontsuivre, nousaborderonsdesquestionsdegrandeimportance pourl'avenirdusystème depropriétéintellectuelle, desquestionsquidéfinitivesontaussi dansl'intérêteconomique, socialetcultureldetous. J'espèrequenouspourronscontribuer demanièreutileaudébat surl'évolutiondusystème depropriétéintellectuelle, quidoit s'adapteràunmondeenmutationrapideoùl'interconnexionoccupeuneplacedeplusenplus importante.

L'univers de la propriété intellectuelle se développe, nous propulsant dans de nouveaux domaines d'étude, tels que la biotechnologie, les ressources génétiques, les savoirs traditionnels ou les techniques numériques. Parallèlement, l'Internet nous offre la possibilité d'accéder à cette information et à ces savoirs, matière première de l'innovation, ainsi que de commercialiser le fruit de notre créativité.

Un système de propriété intellectuelle fort et l'Internet constituent deux instruments irremplaçables du développement économique, social et culturel. Et ils agissent comme des instruments qui sont toujours davantage à la portée des pays en développement et des pays en transition vers l'économie de marché.

L'un des messages fondamentaux de l'OMPI pour le XXI<sup>e</sup> siècle est que le système de propriété intellectuelle a un potentiel certain tant que moyen permettant aux nations, aux particuliers et aux entreprises de prendre en main leur destin. En sensibilisant le public à la propriété intellectuelle, en créant une "culture axée sur la propriété intellectuelle", nous pouvons contribuer à montrer qu'un système de propriété intellectuelle fort et fonctionnant bien est un élément vital de la politique économique. Un tel système aide à créer un environnement favorable au commerce, qui attire à la fois les investissements étrangers directs et les investissements locaux dans la recherche et le développement.

L'efficacité du système de protection de la propriété intellectuelle repose sur une vaste compréhension à la fois du système et de ses avantages. L'un des priorités de premier rang de l'OMPI pour les années à venir est de démythifier le système de propriété intellectuelle. Nous nous efforçons de développer une communauté mondiale axée sur la propriété intellectuelle où les dirigeants, les responsables politiques, le public et les innovateurs eux-mêmes seraient à même de tirer parti des avantages qu'offre sa protection. Dans un tel environnement, la créativité et l'innovation s'épanouiraient.

Notre conception de l'avenir comprend la mise en place d'un système de propriété intellectuelle accessible à tous les secteurs de la société, dans toutes les régions du monde. Notre objectif est de créer des systèmes de protection de la propriété intellectuelle durables grâce à la gestion des compétences des ressources humaines, à la mise en place d'institutions et à des campagnes de sensibilisation du public à la propriété intellectuelle.

L'OMPI juge essentiel de travailler en étroite collaboration avec ses partenaires et avec les différentes parties prenantes en vue de s'assurer que le système de propriété intellectuelle demeure souple et s'adapte à l'évolution des besoins de nos sociétés en mutation. Une infrastructure de propriété intellectuelle efficace et solide suscite et encourage la croissance économique, sociale et culturelle et attire les investissements nécessaires à la création et à la diffusion de nouveaux produits et de nouveaux services. Mais le plus important, c'est qu'elle contribue à créer les savoirs indispensables à l'avancée du processus d'innovation.

L'importance accordée aux savoirs, à l'innovation et à la créativité n'a jamais été aussi grande qu'aujourd'hui. Nous savons qu'ils agissent sur les ressources communes à tous les peuples du monde. L'OMPI a pour ambition de faire en sorte que les avantages découlant de ces ressources inépuisables soient largement partagés et profitent à tous.

Avant de déterminer cette allocution, j'aimerais de nouveau vous souhaiter à tous la bienvenue au deuxième forum international et vous remercier du temps que vous voulez bien consacrer à l'examen de ces questions importantes.

Nos remerciements vont tout spécialement à M. le Commissaire Wanget à toutes les collègues de l'Office de l'État de la propriété intellectuelle pour leur hospitalité et pour le travail remarquable qu'ils ont accompli afin de faire de ce deuxième forum international un succès.

Enfin, j'aimerais remercier mes collègues de l'OMPI qui ont joué un rôle important dans l'organisation de cette réunion.

[Fin du document]